

Сербия
Serbia





Сербия
Serbia

ПАВИЛЬОН 8, ЗАЛ 2, СТЕНД 82В40
PAVILION 8, HALL 2, STAND 82B40

О СЕРБИИ

ОБЩИЕ ДАННЫЕ

- Положение: Юго-Восточная Европа, центральная часть Балканского полуострова
- Географические координаты: 44 00 N, 21 00 E
- Площадь: 88.361 км²
- Количество населения: 7,2 миллионов (без данных для АК Косово и Метохия)
- Границы: Сербия граничит с Венгрией, Румынией, Болгарией, Македонией, Албанией, Черногорией, Боснией и Герцеговиной и Хорватией
- Столица: Белград, около 1,6 млн. жителей
- Государственное устройство: парламентарная республика
- Официальный язык: сербский
- Национальная монета: динар (100 пар)
- Часовая зона: GMT+1

СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО

Сербия обладает очень благоприятными природными условиями для развития разнообразного сельскохозяйственного производства: зерновых культур, промышленных растений, виноградов, овощей и фруктов, семенных и посадочных материалов, лекарственных растений, крупного и мелкого рогатого скота. Благодаря первичному сельскохозяйственному производству предоставлена возможность развивать пищевую промышленность: кондитерскую, индустрию растительных масел, сахара, пива, соков, индустрию по переработке овощей, муки, мяса и др.

Приоритетная задача сербского сельского хозяйства - повысить общий уровень конкурентной способности, найти новые рынки, приспособиться к правилам и стандартам ЕС и ВТО, завоевать новые знания и технологии, которыми можно способствовать новым изменениям в структуре с/х и быть готовым к конкуренции на отечественном и международном рынках.

ПРЕИМУЩЕСТВА ВЛОЖЕНИЙ В ЭКОНОМИКУ СЕРБИИ

- Благоприятное географическое положение, позволяющее получение поставок в течение суток на любом пункте в Европе
- Высокообразованная и дешевая рабочая сила
- Реорганизованная и стабильная финансовая система
- Несложные процедуры открытия и регистрации предприятия
- Несложные процедуры проведения внешнеторговых сделок и осуществления иностранных инвестиций

БЕСТАМОЖЕННЫЙ ДОСТУП СЕРБСКИХ ТОВАРОВ

Продукция произведенная на территории Сербии, имеет возможность воспользоваться предоставляемыми соглашениям о свободной торговле, генеральной системой преференций и льготными условиями, позволяющими ее реализацию на рынках, насчитывающих свыше 1,3 млрд. человек.

- Соглашения с Россией, Р. Беларусь и Казахстаном
- Переходное торговое соглашение с ЕС
- Соглашение со странами членами: «СЕФТА» (страны Балканского региона), «ЕФТА» (Норвегия, Швейцария, Исландия, Лихтенштайн)
- Соглашение с Турцией
- Япония (ГСП)
- Австралия (ГСП)
- США (ГСП)

СОГЛАШЕНИЕ О СВОБОДНОЙ ТОРГОВЛЕ МЕЖДУ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИЕЙ И РЕСПУБЛИКОЙ СЕРБИЯ

Сербия является единственной страной, вне СНГ, заключившей соглашение о свободной торговле с Россией. Товар, имеющий сербское происхождение, может экспортироваться на территорию России - без таможенных пошлин (Приказ ФТС России от 31.10.2011 N 2223).

ВЫГОДНЫЙ НАЛОГОВЫЙ РЕЖИМ

- Налоговая ставка на заработные платы - 10%
- Налоговая ставка на прибыль предприятия - 15%
- Налог на добавленную стоимость:
 - общий - 20%
 - специальный - 10%

Србија
Serbia



— ABOUT SERBIA —

GENERAL DATA

- Location: Southeastern Europe, central part of the Western Balkans
- Geographic coordinates: 44 00 N and 21 00 E
- Territory: 88,361 square kilometers
- Population: 7.2 million (the data for AP Kosovo and Metohia excluded)*
- Borders with: Hungary, Romania, Bulgaria, Macedonia, Albania, Montenegro,
- Bosnia and Herzegovina and Croatia
- Capital city: Belgrade, circa 1.6 million inhabitants
- State organization: Parliamentary Republic
- Official language: Serbian
- National currency: RSD – dinar
- Time zone: GMT+1

AGRICULTURE

Serbia has favorable natural conditions for the development of a variety of agricultural products: cereals, industrial plants, grapes, fruits and vegetables, seeds and planting material, medicinal herbs, and livestock.

Primary agricultural production enabled the development of food processing industry: confectionary, vegetable oils industry, sugar industry, breweries, juices production, vegetables processing industry, production of flour, meat, etc.

Priority objective of Serbian agriculture is to increase general level of competitiveness, finds new markets, adapt to rules and standards of the EU and WTO, conquers new know-how and technologies that will change the existing structure of agriculture and be ready to meet competition on local and international market.

ADVANTAGES OF INVESTING IN SERBIA

- Favorable geographic position, owing to which any shipment can reach any location in Europe within 24 hours
- Highly educated and competitive labor force
- Restructured and stable financial system
- Simple procedures for a company start-up and registration
- Simple procedures for foreign trade transactions and foreign investments

FREE TRADE EXPORT OF SERBIAN GOODS

Goods made in Serbia benefit from several Free Trade Agreements and Generalized System of Preferences which provide simplified placement on markets with more than 1.3 bn people.

- Agreement with the Russian Federation, Belarus and Kazakhstan
- Stabilisation and Association Agreement with the EU
- CEFTA
- Agreement with the EFTA members
- Agreement with Turkey
- Australia (GSP)
- Japan (GSP)
- USA (GSP)

FREE TRADE AGREEMENT BETWEEN THE RUSSIAN FEDERATION AND THE REPUBLIC OF SERBIA

Serbia is the only country, out of the Commonwealth of Independent States, which concluded the Free Trade Agreement with the Russian Federation. Goods of Serbian origin can be exported to the territory of the Russian Federation without paying customs duties (the Decree of the Customs Service of the Russian Federation as of 31 October 2011 N 2223).

FAVORABLE TAX REGIME

- Tax rate on personal income of 10%
- Corporate profit tax rate of 15%
- VAT rate:
 - General – 20%
 - Special – 10%





BAHUS



Бахус - сербская компания, которая уже 25 лет производит освежающие газированные и негазированные напитки. Со временем, в ассортимент компании добавились порошковые быстрорастворимые витаминные напитки, энергетики и функциональные напитки, освежающие напитки с фруктовым соком и подарком для детей. Площадь офисных помещений компании – 7 300 м². Они расположены в центральной части Сербии, в г. Парачин, в непосредственной близости от региональной автотрассы E-75. Бахус - один из лидеров сербского рынка освежающих напитков, с собственным сбытом продукции. Помимо собственного сбыта своих брендов «Бахус» оказывает сервисные услуги в производстве функциональных напитков для рынков Австрии, Германии, Франции и Швейцарии, а также для торговых марок некоторых крупнейших ритейлеров Сербии. В производстве напитков используется вода из собственного колодца, с глубины 65 м. Благодаря постоянному инвестированию в технологию достигнута мощность в 20 000 л/ч, с обеспечением высокого качества продукции.

Bahus is a company from Serbia, which has been engaged in the production of refreshing carbonated and non-carbonated beverages for 25 years now. Over the years, the company has expanded its portfolio by including instant powder vitamin drinks, energy and functional drinks, refreshing fruit juice beverages with gifts for children. The company's business premises occupy an area of 7,300 m² located in the central part of Serbia, in Paraćin, on the regional road E-75. Bahus is one of the leaders on the Serbian market of refreshing beverages, with its own distribution of products. In addition to distribution of its own brands, Bahus is engaged in service production of functional drinks, for the markets of Austria, Germany, France and Switzerland as well as brands for some of the largest international retail systems in Serbia. For the production of beverages, water from its own well, with a depth of 65m, is used. Thanks to constant investment in technology, the capacity of 20,000 l/h has been reached, with a high level of product quality.



Striško naselje bb,
35250 Paraćin, Serbia
P/F: +381 35 56 10 49
E: office@naeks.co.rs
www.naeks.co.rs

БЕОСАПРА



Компания Беокапра является крупнейшим производителем продукции из козьего молока на Балканах. Наша ферма и цех по переработке молока расположены в селе Кукуевац, муниципалитет Сид, Республика Сербия. Продукция сертифицирована для импорта в Россию, Европейский союз и США.

Будучи известными под маркой Козари - "Хранители коз", наша торговая марка зарегистрирована на территории Российской Федерации.

Наш базовый ассортимент включает сыры, произведенные из цельного молока, а также с повышенной жирностью и белой плесенью (наша особенность), а также кисломолочные продукты, произведенные из 100% козьего молока.

Наши производственные мощности и беспорное качество продукции, гарантируют стабильные поставки первоклассного продукта нашим деловым партнерам.



Beocapra is the biggest producer of goat milk products in the Balkans. Our farm and dairy are located in Kukujevci, the Municipality of Šid, Republic of Serbia. We have the export certificates to the Russian Federation, the EU and USA.

We are known under the brand Kozari - goat keepers, we have a registered TM for the Russian Federation.

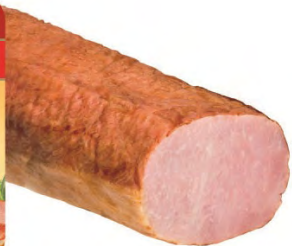
Our basic assortment consists of cheeses - full fat and extra fat with white molds (which we are very specific) as well as sour milk products, all produced from 100% goat milk.

The production capacities of the company, with the undeniable quality of the products, guarantee a qualitative and long-term supply of our business partners with our products.



Grčkog prijateljstva bb,
22224 Kukujevci, Serbia
P: +381 22 74 28 60
E: info@beocapra.rs
www.beocapra.rs

CARNEX



Компания Carnex на протяжении 60 лет является лидером на рынке мяса и мясных продуктов, узнаваемым высоким качеством продуктов, предлагаемых ее потребителям. Carnex производит более 180 различных мясных продуктов, включая паштеты, готовые блюда, различные колбасы, бекон, замороженное и свежее мясо. Качество продукции Carnex в дополнение к многочисленным наградам качества, которые оно выиграло за время своего существования, подтверждено стандартами качества, которыми он обладает: ISO9001, ISO14001, IFS, BRC, OHSAS 18001, HACCP, HALAL. PIK-Веќеј - компания, которая гордится своей историей успеха более пятидесяти лет. Компания работает в области сельского хозяйства и сельскохозяйственного производства. Компания состоит из шести операционных подразделений, из которых пять производственных единиц: Рабочий блок, Производство кормов, Пруд для рабочего блока, Дворец Фантаст и конный завод, Переработка овощей - «Флора». Продукты из Флора изготовлены из натурального сырья, с натуральными пряностями, консервированными физическими средствами, теплыми и холодными, без добавок, добавленных искусственных красителей, усилителей вкуса или консервантов.

Carnex company is a leader for 60 years in the market of meat and meat products, recognizable by the high quality of products offered to its consumers. The vertically integrated system within which Carnex operates enables us fully control of the process from the field to the table. Carnex produces over 180 products in various product groups, such as pates, ready meals, fermented dry sausages, delicatessen, hams, fresh and frozen meat. Besides numerous quality awards that Carnex received during its existence, its quality has been furthermore confirmed with : ISO 9001; ISO140001; IFS ; BRC ; OHSAS 18001; HACCP; HALAL. PIK-Bečej our company prides itself upon a more than fifty-year long history of success. The company operates in the fields of agriculture and agricultural production. The Company comprises six operational units, out of which five are production units, namely: Work Unit Husbandry, Cattle Farming Production, Work Unit Fishpond, Fantast Castle and Horse Farm, Processing of Vegetables – Flora. Flora products are made from natural raw materials, with natural spices, preserved by physical means, hot and cold, without additives, added artificial colors, flavors or preservatives.



carnex



Kulski put 26,
21460 Vrbas, Serbia
P: +381 21 795 36 30
E: info@carnex.rs
www.carnex.co.rs

ITN GROUP



Компания ITN Group основана в 1992 году с целью внедрения новых технологий в пищевую промышленность. В состав ITN Group входят: ITN AgroTech (сельскохозяйственная механизация и агроинжиниринг), ITN FoodTech (производственное оборудование, проектирование и инжиниринг в области пищевой промышленности) и ITN Eko Povlen Kosjerić (фабрика по переработке и упаковке быстрозамороженных ягод и овощей).

Сегодня завод ITN Eko Povlen Kosjerić перерабатывает и упаковывает более 7,000 тонн различных ягод: малина, вишня, ежевика, клубника, слива, черника, дикорастущие плоды, а также овощи: зеленый горошек, сахарная кукуруза, зеленая фасоль и др. Продукция упаковывается как под собственным брендом „All Fresco“, так и под торговыми марками клиентов. В дополнение к этому, финальная продукция может быть упакована в коробки „click-lock“, полиэтиленовые пакеты, Doypack с повторно запечатываемым механизмом, PET упаковке и в промышленную упаковку. На заводе применяются самые передовые технологии и стандарты качества, такие как HACCP, ISO 9001/2008, BRC, IFS, SMETA, Kosher, Global Gap, Halal i Wal Mart.

ITN Group is a company established in 1992, with the aim to implement new technologies in food industry. The company consists of ITN AgroTech (agriculture machinery and engineering in agriculture), ITN FoodTech (production equipment, designing and engineering in the field of food industry) and ITN Eko Povlen Kosjerić (the factory for processing and packaging of IQF fruit and vegetables).

Today, ITN Eko Povlen Kosjerić manages to process and pack over 7,000 tons of berries, primarily raspberries, sour cherry, blackberry, strawberry, plum, blueberry, forest fruit as well as vegetables – pea, sweet corn, green bean, etc. Products have been packed under the All Fresco brand, as well as different private label brands. In addition to that, all our assortment can be packed in Click-lock boxes, PE bags, doy-pack bags with re-sealable mechanism PET punnets and industrial packaging. The factory has applied all the latest technology quality standards such as: HACCP, ISO 9001/2008, BRC, IFS, SMETA, Kosher, Global Gap, Halal i Wal Mart.



Autoput za Novi Sad 96,
11080 Belgrade, Serbia
T : +381 11 44 14 900
F: +381 11 31 61 770
E: office@itn.rs
www.itn.rs | www.allfresco.rs

KUČ-COMPANY



Свою историю Молочный завод Куč Company начинает в 1992 году. Благодаря опыту и инвестициям в современную технологию, завод добился расширения ассортимента молочной продукции, который в настоящее время составляет более 60 наименований. Ежедневно завод обрабатывает более чем 70 тысяч литров молока.

В процессе производства используется только натуральное высококачественное сырье без пищевых добавок и консервантов. Производственная программа состоит:

“Сиртос”, 45% жирности 250г/500г, “Сербская брынза”, 35% жирности 250г/500г, “Легкий сыр брынза”, 10% жирности 250г/500г, “Сербский каймак сливочно-творожный сыр”, 70% жирности 100г/250г, “Пикантный каймак сливочно-творожный сыр с маринованным перчиком”, 70% жирности 250г, “Кремко творожный сыр”, 45% жирности 100г/200г и другие.

The history of Kuč Company started in 1992. Thanks to the experience and investments in modern technology, the factory has made a wide range of dairy products, which currently includes more than 60 items. The factory processes more than 70 thousand liters of milk on a daily basis.

Only high-quality natural raw materials are used in the production process, with no additives or preservatives. The product range includes:

“Sirtos” 45% milk fat 250g / 500g, “Serbian brinza” 35% milk fat 250g / 500g, “Light brinza” 10% milk fat 250g / 500g, “Serbian kajmak” 70% milk fat 100g / 250g, “Piquant kajmak with marinated peppers”, 70% milk fat, 250g, “Kremko” 45% milk fat, 100g / 200g, etc.



Po ukusu prirode

Zore Jovanović 17,
34000 Kragujevac, Serbia
P: +381 34 30 40 70
F: +381 34 30 40 70
E: office@kuccompany.co.rs
www.kuccompany.co.rs

MASTER FRUITS



Master Frigo занимается проектированием, инжинирингом, продажей и установлением охладительного оборудования. Мы являемся дистрибьюторами ведущих мировых компаний в сфере охлаждения (Danfoss, Bitzer, Dorin, Guntner, GEa, Witt, ВаС...).

Master Fruits делает выкупа, заморозания, переработки и экспорта ягод и других плодов. Мощность переработки составляет 20 т плодов в день и емкость хранения 6000т. MMF реализовал BRC (A level), IFS (Higher level), ISO 22000: 2005, HACCP, KOSHER, Global GAP, BSCI. Продукты, которые мы хотим поместить на российском рынке и глубокая заморозка малины (целый, целый и сломанной, руются), ежевика, сочетание красных ягод, черники, сливы, клубника, вишня, красный / черная смородина и замороженных фруктовых пюре

Наши два молочные заводы MASTER MILK и PK ZLATIBOR полностью автоматизированы. Переработка молока делается в нашем собственном молочных с суточной мощностью 200.000 л. Наш ассортимент продукции включает здоровья йогурт, сметану, молоко, сметану, перец в сметане, сыр ломтиками, сыр, обезжиренное сыр и каймака.

Master Fruits is dealing with repurchase, freezing, processing and export of berries and tropical fruits. Processing capacity is 20t of fruit per day and the storage capacity is 6000t. Master Fruits cold store with production is located in Milićevo Selo in Arilje, Western part of Serbia, traditionally recognized as a place of birth of Serbian Raspberry. In accordance with the food quality control standards, Master Fruits has implemented BRC (A level), IFS (Higher level), ISO 22000:2005, HACCP, KOSHER, GLOBAL GAP and BSCI. The products that we want to place to the EU market are deep frozen raspberry (whole, whole and broken, crumble), blackberry, mix of red berries, blueberry, plum, strawberry, sour cherry, red/black currant, pineapple, papaya, mango, tropical mix and frozen fruit puree. Our two dairies Master Milk and PK Zlatibor are fully automated. Milk processing is done in our own dairies with a daily capacity of 200.000 l. Our range of health products with geographical origin includes: milk, yogurt, sour milk, sour cream, peppers in sour cream, peppers filled with cheese, cheese in slices, yellow cheese, skimmed cheese and kajmak.



Velikoremetska 6,
11211 Borča, Belgrade, Serbia
P: +381 11 33 25 159
F: +381 11 33 28 770
E: milena@masterfrigo.com
www.mffruits.com | www.pkzlatibor.com

MEGGLE



Компания Меггле выросла из небольшого семейного молочного завода в глобального производителя самых современных продуктов питания.

Меггле является синонимом традиции, качества и успешных инноваций. Мы открыты для новых идей, уважаем качество, креативность и гибкость, руководствуясь принципами устойчивости и социальной ответственности. Ассортимент нашей продукции включает в себя: молоко, ферментированные продукты, сливки, мягкий сыр, сливочный сыр с перцем и антипасты.

Meggle has developed from a small family dairy into the global producer of highly modern food products.

Meggle is the synonym for tradition, quality and successful innovations. Our activities are governed by the vision of our sustainability and social responsibility.

Meggle is open for new ideas, while respecting quality, creativity and flexibility. Our product range includes: milk, fermented products, cooking cream, cheese spreads, gourmet specialties and antipasti.



Save Kovačevića 58, 34000
Kragujevac, Serbia
P: + 381 34 20 22 00
F: + 381 34 20 25 00
E: office@meggle.rs
www.meggle.rs

MIRAX AGRAR



Mirax Agrar – современная компания, занимающаяся оптовой торговлей и продажей свежих и замороженных фруктов и овощей. Компания учреждена в 2013 году. Она готова удовлетворить самым сложным требованиям аграрного сектора. Это сделало компанию одним из сербских лидеров в экспорте на российский и европейский рынки, прежде всего благодаря многолетнему опыту, а также команде образованных работников компании.

Компания строго соблюдает и регулярно совершенствует принципы GLOBALGAP, чтобы обеспечить санитарную безопасность и качество первичной продукции свежих фруктов и овощей, в то время как в системе НАССР соответствующими мерами наблюдается за рисками в процессе переработки и продажи данных продуктов.

Всортимент нашей оптовой торговли входят: свежие фрукты (яблоко, персика, нектарина, абрикос, черешня, вишня, клубника и слива), свежие овощи (капуста, картофель, огурец, помидор), замороженные фрукты (ежевика, малина и вишня), замороженные овощи (зеленая фасоль, кукуруза, мексиканская смесь, итальянская смесь и китайская смесь) и промышленные фрукты.

Mirax Agrar is a modern company whose core business is wholesale and distribution of fresh and frozen fruit and vegetables. It was founded in 2013. The Company is ready to meet the most demanding needs of the agrarian sector, which makes it one of the Serbian leaders in export to the Russian and European markets, primarily owing to the long-lasting experience and the highly skilled and professional team of educated people employed in the company.

The Company strictly complies with and regularly improves on the principles of Global Gap, in order to ensure health safety and the quality of primary production of fresh food and vegetables, while the HACCP System is the measure which, through control of health risks, monitors products in the process of production and distribution to the final consumers. Product mix includes wholesale of: fresh fruit (apples, peaches, nectarines, apricots, cherries, sour cherries, strawberries and plums), fresh vegetables (cabbage, potatoes, cucumbers, tomatoes), frozen fruit (blackberries, raspberries and sour cherries), frozen vegetables (green and yellow string-beans, maize, Mexican mix, Italian mix and Chinese mix) and industrial fruit.



MIRAX
A G R A R

Španskih boraca 3,
11070 Belgrade, Serbia
P/F: +381 11 44 22 078 |
+381 11 44 22 079
E: office@miraxagrars.rs
www.miraxagrars.rs

— МЛЕКАРА ШАБАЦ —



Компания Млекара Шабац владеет одним из крупнейших молокозаводов на территории Сербии.

Дневной объём приёма и переработки молока – порядка 260 000 литров – а также широкая ассортиментная линейка позволяют компании удовлетворить запросы не только собственного рынка. Помимо Сербии, продукция компании поставляется в Россию, Украину, Белоруссию, Черногорию, Боснию и Герцеговину, а также экспортируется и в США. Производственная программа состоит из мягких сыров, сливочных сыров, стерилизованного молока и ферментизированных продуктов.

Сырκο, А ла Каймак, Сербская брынза – продукты являющиеся наиболее перспективными с точки зрения потребительского спроса.

Млекара Шабац в производстве применяет стандарт качества -ISO 9001, безопасности продуктов питания - FSSC 22000 и Халал, управления защитой окружающей среды - ISO 14001, защиты здоровья и безопасности на рабочем месте BS OHSAS 18001.

Mlekara Šabac is one of the largest milk producers in the territory of Serbia.

With its capacity of milk receiving and processing of 260 000 litres per day, as well as with its wide range of products, Mlekara Sabac covers the whole Serbian market, but the majority of its products is exported to the markets of Russia, Ukraine, Belarus, Montenegro, Bosnia and Herzegovina, Macedonia, as well as to the USA.

The product range consists of soft cheeses, cream cheeses, sterilized milk and fermented products. The best-selling products are Sirko, A la Kajmak and Serbskaya brynza.

Mlekara Šabac has implemented the quality management standard ISO-9001, food safety standards - FSSC 22000 and Halal, the environmental management standard- ISO 14001, the occupational health and safety management standard BS OHSAS 18001.



Krsmanovača bb,
15000 Šabac, Serbia
P: +381 15 36 11 18 | +381 11 26 60 910
E: milica.jelic@mifinance.rs |
office@mlekara-sabac.rs
www.mlekara-sabac.rs

MORAVAC



Моравец занимается покупкой, переработкой, продажей лучших сортов культивируемых и лесных фруктов, овощей и грибов (вишня, малина, ежевика, клубника, слива, красная и черная смородина, дикая земляника, дикая ежевика, дикая черника, лесные грибы: боровик, лисички, черный труба, перец нарезан (кубиками и полосками).

Упаковка в соответствии с требованиями заказчика. I качество целых фруктов и фруктов без косточек, роленд, конфитура; II качество фруктов, вишневая паста, малина гриз.

Мы используем новый современный завод, богато оснащенный проточным тоннелем, Sortex laser машина металлоискатель, мощностью 4.000 тонн, с реализованной системой безопасности пищевых продуктов FSSC 22000, IFS, HACCP, HALAL, KOSHER.

Мы работаем уже 4 года на территории Российской Федерации.

Moravac is an Agricultural Cooperative dealing with buy-off, processing and sale of varieties of cultivated and forest fruits, vegetables and forest mushrooms of the highest quality (sour cherry, raspberry, blackberry, strawberry, plum, red and black current, forest strawberry, forest blackberry, forest blueberry, forest porcini mushroom, forest chanterelle mushroom, black trumpet mushroom, paprika strips and cubes).

Packaging tailored to the needs of customers. The first class de-stoned and whole fruit Rolend and jam, and the second class, rotativa, crumble.

We have a new modern factory equipped with a flow-through tunnel, sortex laser machine, metal detector with the capacity of 4,000 tons, with the implemented food safety system FSSC 22000, IFS, HACCP, HALAL, KOSHER.

We have been operating for 4 years in the Russian Federation.



Niška 65,
16000 Leskovac, Serbia
P: +381 16 22 18 78
F: +381 16 22 30 43
E: zarko@zazifunghi.co.rs
www.zazifunghi.co.rs

MUNDORAMA



Сербская компания Mundorama основана в 2008 году и занимается переработкой свежих, сушеных и замороженных фруктов и ягод и торговлей по всему миру. Компания имеет собственное сертифицированное по стандартам IFS производство замороженных фруктов, а также производственный цех по сушке и переработке слив. Предлагаемый ассортимент замороженных фруктов и ягод:

- Вишня
- Малина
- Ежевика
- Черника
- Слива резанная вручную или автоматически
- Клубника
- Ягодные смеси

Помимо организованного производства, компания занимается торговлей фруктами, цитрусами и фасолью. Поставки всей этой продукции осуществляются со сертифицированных фабрик, имеющих всю необходимую документацию.

Mundorama is a Serbian company that was founded in 2008 and is engaged in trade and production of fresh, dried and frozen fruit throughout the world.

We have the certified (IFS) production of frozen fruit and also the factory for drying and processing of plums.

The product portfolio of frozen fruit is:

- Cherry
- Raspberry
- Blackberry
- Blueberry
- Machine and hand cut plum
- Strawberry
- Berry mix

Besides the production, we also trade in fresh citrus fruit and beans.

All our products come from certified factories with all documentation that is available to our customers.



Jurija Gagarina 176/7,
11070 Belgrade, Serbia
P: +381 11 31 90 142
M: +381 63 28 95 49
E: office@mundorama.co.rs
www.mundorama.rs

NATIONAL DISTRIBUTION



Национальная дистрибуция, компания из Белграда является дистрибьютором и импортером ведущих отечественных и международных брендов товаров народного потребления. Помимо дистрибуции товаров для деловых партнеров на территории Сербии, занимаемся производством и продажей продуктов глубокой заморозки, нашей торговой марки Yurik Food (Юпик Фуд), изготавливаемых в Комплексе хладокомбинатов в г.Апатин. Yurik овощи произведены на основании отбора самых качественных сортов семян; выращиваются, перерабатываются и складываются по новейшим производственным технологиям, сохраняющим натуральные качества овощей. Из нашего широкого ассортимента выделяем: зеленый горошек, брокколи, цветную капусту, сахарную кукурузу, стручковую фасоль, шпинат и ассорти овощей для разных видов блюд.

Национальная дистрибуция также продаёт всю продукцию Комплекса хладокомбинатов в г.Апатин, замороженные овощи в разнообразных упаковках. Производственный объем составляет около 9.000 тонн - 10.000 тонн, а объем складирования в камерах – около 6.500 тонн. HACCP i ISO 9001:2008 – стандарты качества хладокомбинатов в г.Апатин.

Nacionalna Distribucija, Belgrade based company, is a distributor and importer of leading domestic and international brands of consumer goods.

In addition to the distribution of goods for our business partners in the whole territory of Serbia, we produce and sell frozen products of our brand Yupik Food, produced in Apatin Cold Storage.

Yupik vegetables are grown from the finest seeds; they are grown, processed and stored with the cutting edge technology, preserving the natural vegetable quality.

From a wide range of products, we highlight: peas, broccoli, sweet corn, cauliflower, green beans, spinach and vegetable mixtures for various dishes.

Nacionalna Distribucija sells a complete production of Apatin Cold Storage, i.e. frozen vegetables in several types of packaging. The production capacity is between 9000t - 10.000t, and about 6.500t of storage space. In cooperation with its partners it produces: green peas, green beans, yellow beans, carrots, potatoes, cauliflower, broccoli, peppers, onion and tomatoes. The Apatin Cold Storage is certified for QMS according to the latest requirements of ISO 9001: 2008 and HACCP principles.



Nacionalna
Distribucija



Batajnički drum 10 deo 1b,
11080 Belgrade, Serbia
P: +381 11 40 33 340 | +381 11 40 33 341
E: office@ncd.rs | info@ncd.rs
www.ncd.rs

NECTAR COMPANY



Как все началось. Когда в конце 1990-х гг. люди собрались вокруг небольшого семейного предприятия и планировали принять главное место на столах даже самых придирчивых потребителей, мало кто верил, что нечто подобное было бы возможно в такой короткий промежуток времени.

История об универсальности. За таким сильным развитием лежит убеждение основателей компании, что без полного контроля качества и тщательного мониторинга всего процесса принятия фруктовых продуктов, там не может быть высшего качества продуктов.

Философия «Это имеет значение»

Философия «Это имеет значение» влияет на отношение людей к жизни: все в жизни имеет значение, даже то, какой сок вы пьете.

Нектар является крупнейшим производителем фруктов в Юго-Восточной Европе, крупнейшей соковыжималкой фруктов в регионе, имеет наиболее важные международные сертификаты качества, самые современные технологии, и весь производственный процесс. Все это помогло миллионам потребителей выбрать Нектар и использовать этот выбор, чтобы сказать: это имеет значение!

The story about the beginning. When back in the late 1990s the people gathered around a small family venture made plans to take the main place on the tables of even the pickiest consumers, few believed that something like that would be possible in such a short time. Still, the power of vision was boundless.

The story about versatility. Behind such strong development lies the belief of the company founders that without full quality control and the careful monitoring of the entire process of making fruit products, there can be no top-quality products.

Philosophy "It does matter"

The philosophy "It Does Matter" affects people's attitude toward life: everything in life matters, even what juice you drink. Nectar is the biggest fruit processor in South-East Europe, the biggest fruit juice maker in the region, has the most important international quality certificates, the most modern technology, and a complete production process. All this has helped millions of consumers choose Nectar and use that choice to say: it does matter!



it does matter.

Novosadski put 9,
21400 Bačka Palanka, Serbia
P: +381 21 75 50 400
E: office@nectar.rs
www.nectar.rs

PIP NOVI SAD



ПИП Нови-Сад присутствует на рынке и успешно осуществляет свою деятельность с 1992 года. В состав компании входят двух современно оборудованных и функциональных заводов. Первый завод, производственная и специализированная единица, основанием которой является производство добавок и смесей для хлебопекарной промышленности.

Вторая единица специализирована в производстве пшеничной тортильи, уникального для нашей части Балканского региона промышленного бренда, потребителями которого являются крупные торговые сети, предприятия общественного питания всех видов и т. д. Данный продукт не содержит ингредиенты животного происхождения.

ПИП Нови-Сад обладает следующими сертификатами:

1. ISO 9001 на производство и менеджмент
2. HACCP – система контроля качества производства и сбыта улучшителей, смесей и тортильи
3. Стандарт IFS на производство и сбыт тортильи
4. HALAL
5. KOSHER

PIP Novi Sad has been operating successfully since 1992. We have two modern and functional factories. One production composition relates to the production of improvers and mixtures for the baking industry.

The second composition relates to the production of wheat tortillas, which is also the unique production brand of this part of the Balkans intended for large trading systems, catering facilities of all kinds. This product does not contain ingredients of animal origin.

PIP Novi Sad possesses the following certificates:

1. ISO 9001 for complete activity and business
2. HACCP quality system for the production and marketing of improvers, mixtures and tortillas
3. IFS standard for the production and marketing of tortilla
4. HALAL
5. KOSHER



Tekelijina br. 43,
21000 Novi Sad, Serbia
P: +381 21 42 33 30
F: +381 21 52 39 54
E: jelena@tortilja.rs
www.pip-ns.com | www.tortilja.rs

ZLATIBORAC



Компания Златиборац является производителем мясокопчёной продукции высокого качества. Свою деятельность она начала в далеком 1885 году в деревне Мачкат на Златиборе - Сербия. С момента своего основания и по сей день компания Златиборац стала ведущей компанией на рынке Сербии в категории мясокопчёных продуктов длительного хранения, благодаря высокому качеству продукции. Кроме этого Златиборац очень успешно позиционирует себя на рынках России, Белоруссии, Казахстана и Азербайджана. С момента своего основания Златиборац постоянно инвестирует в оптимизацию и стандартизацию своего производственного процесса. Благодаря этому мы обеспечили высокие стандарты качества: EAC, IFS, HACCP и HALAL. Они подтверждают безопасность и качество нашей продукции.



Company Zlatiborac was created by nurturing the centuries-long tradition of drying and smoking meat, which began in 1885, in the extraordinary ambient of the village Mačkat on Zlatibor – Serbia. Since its founding, to this day, Zlatiborac has become a leading company in the Serbian market in the category of durable cured meat products thanks to the high quality of products. Besides that, Zlatiborac has positioned itself very successfully in the markets of Russia, Belarus, Kazakhstan and Azerbaijan. Since its founding, Zlatiborac has continuously invested in optimization and standardization of its production process, which led to the obtaining of the most significant certificates which testify of quality and safety of our production process - EAC, IFS, HACCP and HALAL certificates.



Profsoyuznaya Street 03,
117036 Moscow, Russia
T: +7 (495) 93 75 025
E: office@zlatiboractrade.ru
www.zlatiboractrade.ru

—ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННАЯ ПАЛАТА СЕРБИИ—

Надёжный партнёр

Торгово-промышленная палата – независимое, современное и ответственное внебюджетное учреждение, национальная ассоциация всех сербских предпринимателей, которая свою традицию, опыт, знание и профессиональность полностью использует в интересах своих членов и сербской экономики. Оформление узнаваемости Сербии как страны с рыночной экономикой, имеющей инвестиционный потенциал, с открытыми границами, готовой конкурентным способом включиться в европейские потоки является нашим существенным определением.

Полтара века традиций палатской системы Сербии и разветвленная палатская сеть, представительств за рубежом, являются гарантом эффективного применения всех механизмов поддержки, оказываемой предпринимателям и экономике в целом.

Мы были и останемся ответственным партнером и поддержкой вашему бизнесу через:

- Представление интересов членов перед государственными органами и учреждениями
- Выполнение государственных полномочий (выдача различных видов документов)
- Развитие и совершенствование экономического сотрудничества с зарубежными странами
- Промоция экономики в стране и за рубежом
- Деятельность по предоставлению деловой информации для членов
- Консультационные услуги
- Деловое обучение

- Поддержание хороших деловых обычаев и деловой морали
- Работу Арбитражных судов при ТПП Сербии

Торгово-промышленная палата Сербии является членом Европейской сети поддержки предпринимательства (Enterprise Europe Network EEN) и координатором EEN Serbia Consortium (www.een.rs)



**ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННАЯ
ПАЛАТА СЕРБИИ**

Коммерческо-техническое бюро при
Посольстве Сербии в РФ
Мосфильмовская д. 42, 119281 Москва 95
Т: +7499 147 85 05
Ф: +7499 143 33 03
moscow@pks.rs
www.pks.rs/ru

—CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY OF SERBIA

Reliable partner

Chamber of Commerce and Industry of Serbia is an independent, modern and responsible non-budgetary institution, a national association of all Serbian businesspeople, which serves the best interests of its members and the Serbian economy, owing to its tradition, experience and knowledge. Our key commitment is to make Serbia visible as a market economy country, with investment opportunities, open borders, and ready to join the European trends in a competitive way.

A century and a half of the Serbian chamber system tradition and the developed chamber network, Representative Offices abroad, are the guarantor of efficient implementation of the support mechanisms for the economy and businesspeople in their activities.

We have been and will remain your responsible partner and support to your business through:

- Representing interests of our members before the governmental bodies and institutions
- Exercising public powers by issuing various documents
- Upgrading international economic cooperation
- Promoting the economy in the country and abroad
- Disseminating business information to our members
- Consultancy services
- Business education
- Fostering good business practice and business ethics
- Work of Courts and Arbitration hosted by CCIS

Chamber of Commerce and Industry of Serbia is the member of the Enterprise Europe Network (EEN) and the coordinator of the EEN Serbia Consortium (www.een.rs)



**CHAMBER OF
COMMERCE AND
INDUSTRY OF SERBIA**

Resavska 13-15, 11000 Belgrade, Serbia

P: +381 11 33 00 910

bis@pks.rs

www.pks.rs

— АГЕНТСТВО ПО РАЗВИТИЮ СЕРБИИ —

Агентство по развитию Сербии, как агентство Правительства Республики Сербии, предлагает широкую гаму услуг, в том числе поддержку прямых инвестиций и продвижения экспорта, но также внедрение проектов, целью которых является повышение конкурентной способности, регионального развития и авторитета Сербии.

В качестве новосформированного агентства, Агентство по развитию Сербии продолжает хорошую практику Агентства по привлечению иностранных инвестиций и продвижению экспорта и Национального агентства по региональному развитию, развивая при этом собственную деятельность в соответствии с требованиями современного рынка.

Агентство по развитию Сербии – единое окошко, предназначенное как для отечественных, так и для иностранных компаний, миссией которого является создание мощной и стабильной экономики и улучшение уровня жизни в Сербии.



РАС

АГЕНТСТВО ПО РАЗВИТИЮ СЕРБИИ

Kneza Miloša 12, 11000 Belgrade, Serbia

P: +381 11 33 98 900

F: +381 11 33 98 550

office@ras.gov.rs

www.ras.gov.rs

—DEVELOPMENT AGENCY OF SERBIA (RAS)——

Development Agency of Serbia (RAS) offers a wide range of services on behalf of the Government of the Republic of Serbia, including support of direct investments and export promotion, and leads the implementation of projects with the aim of improving Serbia's competitiveness and reputation in order to support the economic and regional development.

As a newly established agency, RAS builds upon the knowledge of the former Serbia Investment and Export Promotion Agency (SIEPA) and National Agency for Regional Development (NARD) and brings improvements required to meet the needs of a modern economy.

RAS will serve as a one-stop-shop for both domestic and international companies with a single goal of building a strong and sustainable economy, and increasing the quality of life for the people in Serbia.



RAS

Development Agency of Serbia

Kneza Miloša 12, 11000 Belgrade, Serbia

P: +381 11 33 98 900

F: +381 11 33 98 550

office@ras.gov.rs

www.ras.gov.rs

—ПРООН—

Инновационные Решения для Развития Сербии

Как команда Программы Развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в Сербии, мы разрабатываем и реализуем инновационные решения в отношении проблем национального и глобального развития, посредством сотрудничества с Правительством Сербии, другими органами ООН, общественными организациями, местными сообществами и бизнес секторами.

Мы руководствуемся нашей приверженностью к скорости, качеству и инновациям, которые мы применяем для поддержки Сербии в стремлении к полноправному членству в ЕС.

Наша работа основана на приоритетном развитии Сербии, согласно определению, приведенному в Страновом Программном Документе (2016-2020):

- Ответственное Управление
- Окружающая среда, Энергетика, Климат
- Расширение возможностей женщин
- Устойчивый и Инклюзивный Рост



*Empowered lives.
Resilient nations.*

UNDP in the Republic of Serbia
Bulevar Zorana Djindjića 64, 11070 Belgrade, Serbia
P: +381 11 41 55 310
F: +381 11 41 55 499
E: registry.rs@undp.org
www.rs.undp.org

Innovative Development Solutions for Serbia

At UNDP Serbia, we design and implement innovative solutions to national and global development challenges, by working in partnership with the Government of Serbia, other UN agencies, civil society organizations, local communities and the business sector

We are guided by our commitment to speed, quality and innovation, which we employ to support Serbia in its aspirations for EU membership.

Our portfolio is based on the development priorities of Serbia, as defined in our Country Programme Document (2016-2020):

- Accountable Governance
- Environment, Energy, Climate
- Women's Empowerment
- Sustainable and Inclusive Growth



*Empowered lives.
Resilient nations.*

UNDP in the Republic of Serbia
Bulevar Zorana Djindjića 64, 11070 Belgrade, Serbia
P: +381 11 41 55 310
F: +381 11 41 55 499
E: registry.rs@undp.org
www.rs.undp.org



